

отмене телесных наказаний в подопечных территориях,

отмечая ряд заявлений в представленном Генеральной Ассамблее на настоящей сессии докладе Совета по Опек², из которых следует, что такого рода наказания все еще принимаются,

рекомендует принять немедленные меры к полной отмене телесных наказаний во всех подопечных территориях, где они еще существуют, и предлагает управляющим властям этих территорий представить Генеральной Ассамблее на следующей очередной сессии доклад по этому вопросу.

316-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.

441 (V). ПРОБЛЕМА ПЛЕМЕНИ ЭЙВЕ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание решение, принятое Советом по Опек³ относительно движения в пользу объединения племени Эйве и относительно связанных с этим движением вопросов в подопечных территориях Того под французским управлением и Того под британским управлением,

принимая во внимание, в частности, что Совет по Опек одобрил⁴ решение управляющих властей учредить расширенную Постоянную консультативную комиссию в целях выяснения действительных желаний и интересов населения и выразил надежду⁵, что управляющие власти примут все надлежащие меры для обеспечения справедливого представительства различных слоев населения и групп в этой Комиссии,

принимая во внимание протесты, заявленные председателем Comité de l'Unité togolaise в петиции на имя Генерального Секретаря (T/Pet.7/160-T/Pet.6/194; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.1; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.2; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.3; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.4; T/Pet.7/160-T/Pet.6/194/Add.5) относительно методов проведения выборов, установленных управляющей властью Того под французским управлением, и заявление о том, что некоторые лица были якобы арестованы и заключены в тюрьму потому, что они желали соблюдения на этих выборах туземных обычаев,

принимая во внимание замечания, высказанные в других связанных с этим вопросом петициях (T/Pet.7/163-T/Pet.6/197; T/Pet.7/165-T/Pet.6/199; T/Pet.7/165-T/Pet.6/199/Add.1),

принимая во внимание заявления, сделанные по этим вопросам представителем Франции в Четвертом комитете 18 и 31 октября 1950 года⁶,

1. признает важное значение проблемы племени Эйве и обращает внимание Совета по Опек и управляющих властей на важность достижения возможно скорее удовлетворительного решения в полном согла-

сии с действительными желаниями и интересами заинтересованного населения;

2. обращает внимание управляющих властей, в частности, на необходимость проведения выборов в Постоянную консультативную комиссию в демократическом порядке, обеспечивающем подлинное представительство населения;

3. рекомендует, чтобы управляющая власть в Того под французским управлением спешно расследовала действия, относительно которых были заявлены протесты в петиции председателя Comité de l'Unité togolaise и в других петициях по этому вопросу, в целях выяснения того, обеспечивает ли примененный порядок выборов верное отражение желаний всех слоев населения, и чтобы она представила соответствующий доклад Совету по Опек на следующей сессии, с тем чтобы он принял те меры, которые по его мнению необходимы в свете как дискуссий по этому вопросу в Четвертом комитете, так и результатов расследований, произведенных управляющей властью Того под французским управлением;

4. предлагает, чтобы Совет по Опек в своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее посвятил отдельную главу или раздел мерам, принятым им в связи с проблемой племени Эйве.

316-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.

442 (V). СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОПЕКЕ НАД ТЕРРИТОРИЕЙ СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Генеральная Ассамблея

утверждает проект соглашения об опеке над территорией Сомали под итальянским управлением, находящийся в документе A/1294⁷.

316-е пленарное заседание,
2 декабря 1950 г.

443 (V). АДМИНИСТРАТИВНЫЕ СОЮЗЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ПОЛОЖЕНИЕ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Генеральная Ассамблея

постановляет отложить рассмотрение вопроса, относящегося к административным союзам, влияющим на положение подопечных территорий, до следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

320-е пленарное заседание,
12 декабря 1950 г.

444 (V). ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что согласно расширенной программе технической помощи для экономического развития малоразвитых стран (резолюция 222 (IX) Экономического и Социального Совета) самоуправляющиеся территории имеют право на получение технической помощи по просьбе о том государств-

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 4.

³ Резолюции 14 (II), 108 (V) и 250 (VII) Совета по Опек.

⁴ Резолюция 250 (VII) Совета по Опек.

⁵ Там же.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Четвертый комитет, 153-е—162-е заседания.

⁷ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 10.